

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Распоряжение · № 140-р · от 06.02.2012 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 6 ФЕВРАЛЯ 2012 Г. № 140-Р

МОСКВА

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный ФМС России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Польской Стороной проект Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (прилагается).

Поручить ФМС России провести переговоры с Польской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Исполнительный протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Польша, именуемые в дальнейшем Сторонами, желая создать необходимые условия для реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения, являются: от Российской Стороны:

центральный компетентный орган - Федеральная миграционная служба;

компетентные органы - Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная

служба безопасности Российской Федерации;

от Польской Стороны:

центральный компетентный орган - Главный комендант пограничной стражи;

компетентные органы - Комендант отделения пограничной стражи в Бранево, Комендант отделения пограничной стражи в Безеды, Комендант отделения пограничной стражи в Голдап и Комендант отделения пограничной стражи в Гжехотки.

2. Реемиссия по ускоренной процедуре, установленной пунктом 3 статьи 6 Соглашения, от Российской Стороны осуществляется Федеральной службой безопасности Российской Федерации, от Польской Стороны - Комендантом отделения пограничной стражи в Бранево, Комендантом отделения пограничной стражи в Безеды, Комендантом отделения пограничной стражи в Голдап и Комендантом отделения пограничной стражи в Гжехотки.

3. Об изменениях, касающихся компетентных органов, указанных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

4. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы взаимодействуют между собой непосредственно.

5. В целях реализации настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы в течение 14 календарных дней с даты подписания настоящего Исполнительного протокола письменно сообщают друг другу по дипломатическим каналам свои контактные данные и контактные данные компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

6. В дальнейшем об изменениях своих контактных данных центральные компетентные органы незамедлительно сообщают друг другу в письменной форме.

Статья 2

Порядок направления ходатайства о реемиссии и ответа на него

1. Ходатайство о реемиссии направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером.

2. Ответ на ходатайство о реемиссии направляется в центральный компетентный орган запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером. Ответ на ходатайство о реемиссии дополнительно направляется при помощи технических средств передачи информации, в случае если просьба об этом содержится в пункте "D" ходатайства о реемиссии.

3. Направление ходатайства о реемиссии по ускоренной процедуре, а также ответа на него, осуществляется на российско-польской государственной границе в сроки, установленные пунктом 3 статьи 6 и пунктом 3 статьи 11 Соглашения, пограничными уполномоченными Российской Федерации и Республики Польша, их заместителями либо в исключительных случаях их помощниками, взаимодействующими на основании Договора между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики о режиме советско-польской государственной границы, сотрудничестве и взаимной помощи по пограничным вопросам от 15 февраля 1961 г.

Статья 3

Иные документы

1. В качестве документов, являющихся косвенными доказательствами наличия гражданства у лица, подлежащего реемиссии, Сторонами признаются копии документов, удостоверяющих рождение или заключение брака и выданных уполномоченными органами государства одной из Сторон. Предоставление указанных в настоящем пункте документов является основанием для проведения центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны соответствующей проверки в

отношении лица, подлежащего реадмиссии.

2. Запрашиваемая Сторона принимает к рассмотрению фото и аудиовизуальные материалы, прилагаемые к документам, являющимся косвенными доказательствами, подтверждающими основания для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства и указанными в приложении № 5 к Соглашению.

3. Если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы или материалы, не предусмотренные приложениями № 2 - 5 к Соглашению и пунктами 1 и 2 настоящей статьи, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности лица, подлежащего реадмиссии, либо для установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, такие документы или материалы могут также прилагаться к ходатайству о реадмиссии, направленному запрашиваемой Стороне.

4. Вопрос о возможности принятия во внимание документов или материалов, указанных в пункте 3 настоящей статьи, при рассмотрении ходатайства о реадмиссии решается запрашиваемой Стороной.

Статья 4

Собеседование

1. При невозможности предоставления запрашивающей Стороной ни одного из документов, предусмотренных приложениями № 2 и 3 к Соглашению, запрашиваемая Сторона по запросу запрашивающей Стороны, включенному в пункт "D" ходатайства о реадмиссии, проводит собеседование с лицом, подлежащим реадмиссии.

2. Основная обязанность по проведению собеседования возлагается на представителей центрального компетентного органа в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

3. В отсутствие представителей центрального компетентного органа, указанного в пункте 2 настоящей статьи, собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

4. Место организации собеседования, а также возможность присутствия при его проведении уполномоченного представителя компетентного органа запрашивающей Стороны согласовываются компетентными органами Сторон в каждом конкретном случае.

5. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны в возможно короткие сроки, но не позднее 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом об организации собеседования, уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о результатах собеседования. При этом сроки рассмотрения указанного ходатайства о реадмиссии начинают исчисляться с даты направления центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны уведомления об итогах собеседования.

6. В случае если по результатам собеседования принадлежность лица, подлежащего реадмиссии, к гражданству государства запрашиваемой Стороны не нашла подтверждения или лицо, подлежащее реадмиссии, не было доставлено для проведения собеседования, центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны отклоняет ходатайство о реадмиссии, указанное в пункте 1 настоящей статьи, без рассмотрения.

Статья 5

Порядок направления ходатайства о транзите и ответа на него

1. Ходатайство о транзите направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером.

2. Ответ на ходатайство о транзите направляется в центральный компетентный орган

запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером не позднее 7 рабочих дней с даты получения ходатайства о транзите.

Ответ на ходатайство о транзите дополнительно направляется в сроки, указанные в настоящем пункте, при помощи технических средств передачи информации, в случае если просьба об этом содержится в пункте "D" ходатайства о транзите.

Статья 6

Процедура реадмиссии и транзита

1. Для осуществления реадмиссии и транзита Стороны используют пункты пропуска через государственную границу во всех международных аэропортах на территориях государств Сторон.
2. При осуществлении реадмиссии Стороны используют следующие автомобильные пункты пропуска через государственную границу:

Багратионовск (Российская Федерация) - Безледы (Республика Польша);

Гусев (Российская Федерация) - Голдап (Республика Польша);

Мамоново (Российская Федерация) - Гроново (Республика Польша);

Мамоново (Российская Федерация) - Гжехотки (Республика Польша).

3. Об изменениях, касающихся пунктов пропуска, указанных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

4. Дата, время, пункт пропуска через государственную границу и способ передачи лица, подлежащего реадмиссии, а также условия организации транзита определяются по договоренности центральных компетентных органов Сторон в каждом конкретном случае.

5. Передача лица, подлежащего реадмиссии, по ускоренной процедуре осуществляется пограничными уполномоченными Российской Федерации и Республики Польша, их заместителями либо помощниками, действующими на основании Договора между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики о режиме советско-польской государственной границы, сотрудничестве и взаимной помощи по пограничным вопросам от 15 февраля 1961 г., которые согласовывают установленные в пункте 1 статьи 13 Соглашения условия передачи лиц в каждом конкретном случае. При этом для передачи лиц, подлежащих реадмиссии, по ускоренной процедуре, используются пункты пропуска через государственную границу, указанные в пункте 2 настоящей статьи.

Статья 7

Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В случае необходимости осуществления реадмиссии или транзита лица с сопровождением центральный компетентный орган запрашивающей Стороны сообщает центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны имена, фамилии и должности сопровождающих лиц, номер и дату выдачи паспорта, номер рейса, а также дату, время вылета и прилета сопровождающих лиц. Если возможно, эта информация указывается в пункте "D" ходатайства о реадмиссии или в пункте "D" ходатайства о транзите, оформленных в соответствии с приложениями № 1 и 6 к Соглашению, и предоставляется центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны заблаговременно.
2. В случае изменения сведений, касающихся сопровождающих лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, центральный компетентный орган запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляет об этом центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны.
3. Сопровождающие лица, находясь на территории государства запрашиваемой Стороны, обязаны соблюдать законодательство государства запрашиваемой Стороны. Сопровождающие лица не могут иметь при себе предметы, ограниченные в обороте или изъятые из оборота на территории государства запрашиваемой Стороны, что не исключает их права на

необходимую оборону.

4. Сопровождение осуществляется лицами в гражданской одежде при наличии у них действительных паспортов и документов, свидетельствующих о согласованной договоренности в отношении реадмиссии или транзита.

5. Компетентные органы Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. Компетентные органы запрашиваемой Стороны при необходимости оказывают возможное содействие сопровождающим лицам.

Статья 8

Расходы

Расходы, понесенные запрашиваемой Стороной при осуществлении реадмиссии или транзита и отнесенные в соответствии со статьей 16 Соглашения на счет запрашивающей Стороны, возмещаются запрашивающей Стороной в евро в течение 30 календарных дней после представления документов, подтверждающих понесенные расходы.

Статья 9

Язык

1. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола документы и материалы, предусмотренные статьями 3 и 7 настоящего Исполнительного протокола, а также разделами III и IV Соглашения, оформляются:

Российской Стороной - на русском языке с приложением перевода на польский или английский язык; Польской Стороной - на польском языке с приложением перевода на русский или английский язык.

2. Консультации между компетентными органами Сторон осуществляются на английском языке, если не достигнута договоренность об ином.

Статья 10

Встречи и консультации экспертов

Компетентные органы Сторон по взаимной договоренности могут проводить рабочие встречи и консультации экспертов по вопросам, связанным с реализацией настоящего Исполнительного протокола.

Статья 11

Внесение изменений

В настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения по договоренности между Сторонами.

Статья 12

Вступление в силу и прекращение действия

1. Стороны письменно информируют друг друга по дипломатическим каналам о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Исполнительного протокола.

2. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу с даты официального уведомления Совместного комитета по реадмиссии в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Соглашения о настоящем Исполнительном протоколе и о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Действие настоящего Исполнительного протокола прекращается с даты прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Польша
